



IRLAND

Denne pjece er lavet som hjælp til dig

- der er jobsøgende med dagpenge (E303)
- der søger eller har fået arbejde
- eller blot tænker på at arbejde og bo i et andet EØS-land

Pjecen indeholder information, som kan være dig til nytte den første tid, du befinder dig i udlandet, samt adresser hvor du kan få yderligere oplysninger vedrørende arbejds- og levevilkår.

Med venlig hilsen

Eures-vejlederne

www.eures.dk

INDHOLDSFORTEGNELSE

1.0. FØR DU REJSER UD ... SÅ HUSK

- 1.1 E303. Overførsel af danske dagpenge til EØS-lande
- 1.2 Personlige papirer
- 1.3 Socialforvaltningen
- 1.4 Skattekontoret
- 1.5 Folkeregisteret
- 1.6 Forsikring

2.0 HVORDAN FINDER JEG ARBEJDE

- 2.1 EURES
- 2.2 Aviser
- 2.3 Arbejdsformidlingen
- 2.4 Private rekrutteringsbureauer
- 2.5 Andre jobdatabaser

3.0 HVOR SKAL JEG REGISTRERES EFTER ANKOMST

4.0 SOCIAL SIKRING

- 4.1 Sygesikring
- 4.2 Arbejdsløshedsforsikring

5.0 SKAT

6.0 BOLIGFORHOLD

7.0 SAMMENLIGNELIGHED AF KVALIFIKATIONER

8.0 FØR DU VENDER HJEM

9.0 ET CV EKSEMPEL OG FØLGEBREV

- 9.1 Bemærkninger til CV og følgebrev

10.0 NYTTIGE ADRESSER/INTERNETADRESSER

1.0 FØR DU REJSER UD..SÅ HUSK

1.1 E303. Overførsel af danske dagpenge til EØS-lande.

Hvis du ønsker at søge arbejde i et andet EØS-land, og hvis du er:

- medlem af en arbejdsløshedskasse
- dagpengeberettiget på afrejsetidspunktet
- ledig i 4 uger op til afrejsetidspunktet

har du mulighed for at overføre dine danske dagpenge til f.eks. Irland i op til 3 måneder. Kontakt AF eller din A-kasse, som kan udlevere et ansøgningsskema eller hent skemaet på

Arbejdsdirektoratets hjemmeside: www.adir.dk under menuen blanketter.

Skemaet skal udfyldes af henholdsvis dig, AF og din A-kasse. AF må tidligst udfylde skemaet 4 uger inden du tager afsted. Skemaet sendes herefter til Arbejdsdirektoratet, som behandler din ansøgning. Det skal være Arbejdsdirektoratet i hænde senest 14 dage før afrejse. Hvis du opfylder betingelserne for at få udbetalt dagpenge i udlandet, vil du ca. 1 uge inden afrejse modtage attest E303, som du skal medbringe til Irland. Yderligere information om ordningen fås hos Eures-vejlederne, din A-kasse og i pjecen "Om at være arbejdsløshedsforsikret i EØS". Pjecen fås på AF og hos Eures-vejlederen og på Arbejdsdirektoratets hjemmeside under menuen pjecer.

1.2 Personlige papirer:

Når du skal søge arbejde, bør du medbringe flg.:

- Et gyldigt pas for hele den periode, du ønsker at være væk
- Fødselsattest
- CV, (dataliste) på engelsk, - se i øvrigt afsnit 9.0
- Dine eksamenspapirer og eventuelle anbefalinger – oversat til engelsk.
- Fotokopier af dine papirer.

1.3 Socialforvaltningen.

Dit gule sygesikringskort gælder kun ved ferierejser. Husk at medbringe et europæisk sygesikringsbevis som gratis udstedes på din lokale socialforvaltning. Sygesikringsbeviset giver dig ret til akut sygehjælp. Når du får arbejde, bliver du indmeldt i det irske sygesikringssystem.

Er du jobsøgende på attest **E303**, som beskrevet ovenfor, skal du medbringe en attest E119 samt det europæiske sygesikringsbevis. Attesten udstedes på din lokale socialforvaltning, når du har modtaget din attest E303 fra Arbejdsdirektoratet, og du dermed har en bekræftelse på, at du kan tage afsted. Yderligere information fås på socialforvaltningen og i pjecen " Social sikring under arbejde i udlandet" som fås på AF, hos Eures-vejlederne eller på Den Sociale Sikringsstyrelses hjemmeside: www.dss.dk under menuen Publikationer og blanketter.

1.4 Skattekontoret.

Når du bor og arbejder i Irland, er du skattepligtig dér. Hvis du har arbejdet udenfor Danmark i *mindre end 6 måneder*, skal du, når du kommer hjem opgive din udenlandske indkomst til de danske skattemyndigheder, dvs. i princippet skal du også betale skat i Danmark. Reglerne kan være komplicerede, så spørg skattevæsenet i din bopælskommune, inden du tager af sted. Du kan endvidere finde information om beskatning af udenlandsk indkomst i pjecen 'Skatten- ved arbejde i udlandet'. Pjecen finder du på ToldSkats hjemmeside: www.toldskat.dk under vejledninger og pjecer.

1.5 Folkeregisteret.

Du har pligt til at melde flytning til folkeregisteret i din bopælskommune. Hvis du skal opholde dig i Irland i *mindre end 6 måneder*, har du mulighed for fortsat at forblive registreret med bopæl i Danmark. Det kræves dog, at du fortsat har fuld rådighed over din bopæl herhjemme - den må således ikke være fremlejet. Du skal søge folkeregisteret om at beholde din adresse herhjemme. Det er altid en god ide at kontakte folkeregisteret for yderligere oplysninger, før du tager afsted.

1.6 Forsikring.

Når du arbejder i Irland, bliver du sygeforsikret som en irsk statsborger. Ønsker du en syge-hjemrejseforsikring, skal du tegne denne, inden du tager afsted. Undersøg hos dit nuværende forsikringsselskab, hvorledes din **ansvars- og ulykkesforsikring** og **indboforsikring** dækker, når du bor og arbejder i et andet land.

2.0 HVORDAN FINDER JEG ARBEJDE

2.1 EURES

På de danske Eures-vejlederes hjemmeside www.eures.dk kan du finde jobs, hvor den irske arbejdsgiver specifikt har udtrykt ønske om at ansætte en dansker. Hvis søgningen ikke giver resultat, giver siden dig andre links til jobsøgning.

De europæiske Eures-vejledere udveksler jobs i EØS-landene via en jobdatabase. Jobbene kan ses på Internetadressen:

<http://europa.eu.int/eures/main.jsp?catId=482&level=2&acro=job&lang=en&parentId=52> . Vær opmærksom på at de europæiske arbejdsgivere principielt kan søge en medarbejder fra alle EØS-lande, så der kan være mange ansøgere til jobbene.

Du har endvidere mulighed for at lade dit CV registrere på Eures CV-search:

<http://europa.eu.int/eures/main.jsp?acro=cv&lang=en&catId=53&parentId=0> . Europæiske arbejdsgivere har direkte adgang til dit CV. Du vil blive kontaktet af en arbejdsgiver, hvis han ønsker at tilbyde dig et job. Eures CV-search dækker alle brancher

2.2 Aviser

Aviser er en vigtig kilde til information om det irske jobmarked.

Irish Times

www.irishtimesjobs.com

Independent newspapers

www.independent.ie

Sunday Business Post

www.sbpost.ie

Examiner

www.examiner.ie

2.3 Arbejdsformidlingen

Den irske arbejdsformidlings jobs er tilgængelige på Internetadresserne:

www.fas.ie

Når du kommer til Irland, har du mulighed for at blive registreret på en lokal arbejdsformidling, "**FAS Office.**" Personalet kan være dig behjælpelig med jobsøgning, information om kurser og regler for dagpengeudbetaling. Du kan finde adressen på dit lokale FAS-kontor på arbejdsformidlingens hjemmeside:

www.fas.ie/regions/index.html

2.4 Private rekrutteringsbureauer

Private vikarbureauer er meget almindelige. Der er dog stor forskel på udbuddet i Dublin og i provinsen. De fleste vikarbureauer findes i Dublin. Du kan finde bureauerne på The National Recruitment Federation's hjemmeside:

www.nrf.ie

2.5 Andre jobdatabaser

Generelle

www.planetreruit.com

www.monster.ie

www.irishjobs.ie

www.recruitireland.com

Byggebranchen, ingeniører

www.construction-jobs.ie

IT

www.softwareireland.com

Sundhedsvæsen

www.medical-posts.com

www.nursingboard.ie

Hotel- og restaurationsbranchen

www.hoteljobs.ie

Primært akademiker jobs

www.highskillspool.ie

www.topjobs.ie

www.adworld.ie

Regnskab

www.accountantsjobs.com

www.accountancysolutions.ie

Dimmitender

www.gradireland.com

3.0 HVOR SKAL JEG REGISTRERES EFTER ANKOMST.

Arbejdsformidlingen

Hvis du er taget til Irland med en attest **E303** skal du inden 7 dage efter afrejse melde dig på en lokal arbejdsformidling.

Opholdsbevis

Som EU-statsborger kan du opholde dig i Irland i op til 3 måneder uden opholdsbevis. Hvis du ønsker at opholde dig i Irland i mere end 3 måneder, skal du senest 3 måneder efter din ankomst ansøge om opholdsbevis, "**residence permit**". Du skal benytte en særlig ansøgningsblanket, der kan fås ved henvendelse til registreringskontoret i det distrikt du bor, dvs. den lokale politistation, "**Garda Station**", hvis du bor uden for Dublin. Find din lokale station på:

www.garda.ie/angarda/stations.htm . Hvis du bor i Dublin skal du henvende dig på flg. adresse:

Department of Justice, Immigration Bureau

Immigration Office,
Harcourt Square,
Harcourt Terrace,
Dublin 2

Husk at medbringe:

- Den udfyldte ansøgningsblanket, hvoraf nogle af rubrikkerne skal underskrives af din arbejdsgiver
- pasfotos
- Pas

Personnummer

Når du begynder at arbejde, skal du have et personnummer **PPS-number**, som bruges ved henvendelse til myndighederne, ved lægebesøg og skat m.m.. Du skal henvende dig til dit nærmeste Social Welfare Office. Find dit lokale kontor på:

www.welfare.ie/contact/index.html#Local_offices

Husk at medbringe:

- Pas
- Dåbsattest
- Dokumentation for adresse i Irland

Du skal give din arbejdsgiver dit PPS nummer. Denne vil da lade skattemyndighederne vide, at du er påbegyndt arbejde.

Skattekontoret

Når du får arbejde, skal du henvende dig til det lokale skattekontor og udfylde en 12A formular. Du kan også downloade formularen : www.revenue.ie/publications/curntfms/form12a.pdf . Når du har indsendt formularen vil du modtage et skattekort.

4.0 SOCIAL SIKRING

Vær opmærksom på, at det sociale sikringssystem er anderledes end det danske. Det er *obligatorisk* at betale til arbejdsløshedsforsikringssystemet, sygesikring, pension m.m. - **PRSI /pay-related social insurance**-bidrag. **PRSI**-bidraget udgør en vis procentdel af nettolønnen. Arbejdsgiveren og lønmodtageren betaler hver en del af bidraget. Din arbejdsgiver er forpligtet til at fratække din del af bidraget fra din løn.

4.1 Sygesikring.

Når du får arbejde, bliver du indmeldt i det irske sygesikringssystem og får tildelt et sygesikringskort, "**medical card**". Man er berettiget til gratis lægehjælp og behandling på offentlige sygehuse.

Henvend dig på det lokale "**Health Centre**" (www.oasis.gov.ie/service_finder) og få udleveret ansøgningsformular og en liste over læger der er tilknyttet sygesikringen. Du skal derefter medbringe formularen til en læge, der er tilknyttet den offentlige sygesikring. Hvis denne optager dig, vil han underskrive formularen. Din arbejdsgiver skal også underskrive den.

Yderligere information fås på Department of Health's hjemmeside:

www.doh.ie eller www.oasis.gov.ie/health/health_services_in_ireland/medical_card.html

Det er mest almindeligt at tegne forsikring ved den statsejede forsikring, "**Voluntary Health Insurance Board - VHI**". Næsten 40% af befolkningen er forsikret hos VHI, og forsikringsbidraget er fuldt fradragsberettiget. For yderligere information:

www.vhihealthcare.com

4.2 Arbejdsløshedsforsikring.

Når du får arbejde i Irland, skal du overflyttes til eller begynde at betale til det irske arbejdsløshedsforsikringssystem. Hvis du er i en A-kasse herhjemme, skal du kontakte denne inden du rejser. Meld dig først ud af din danske A-kasse, når du er sikker på, at du er omfattet af det irske system, dvs. indbetaler PRSI-bidrag. Det er obligatorisk at betale til arbejdsløshedssystemet i Irland.

5.0 SKAT

Din arbejdsgiver trækker skatten fra din løn. Skatteprocenterne er på ca. 20 % for de første € 28.000 for ugifte og € 37.000 for ægtepar. Indtægter over førnævnte beløb beskattes med 42% (2004).

For yderligere information om skatten: www.revenue.ie/wnew/income04.htm

Få oplyst dit nærmeste skattekontor: www.revenue.ie > contact details

Lokale skatter: Du skal endvidere betale vand og ejendomsskat. For yderligere oplysninger om lokale skatter, kan du henvende dig til de lokale myndigheder i din region. Deres adresse kan fås ved henvendelse til:

Department of the Environment

www.environ.ie

6.0 BOLIGFORHOLD

Omkring 79% af befolkningen bor i egen bolig. 95% af boligerne er huse, 5% lejligheder.

Leje af bolig.

Oplysninger om lejebolig fås i lokale eller regionale aviser og hos ejendomsmæglere. Den billigste boligform er en et-værelses lejlighed, hvor man deler badeværelse og har adgang til køkken. En anden mulighed er at dele et hus eller en større lejlighed. Sådanne boliger findes under rubrikkerne, "**accomodation sharing**".

De dyrere lejligheder annonceres i dagbladene eller formidles gennem ejendomsmæglere, "**estate agencies**".

På nedenstående hjemmesider kan du finde ejer- og lejeboliger:

www.daft.ie

www.irishpropertynews.ie

www.myhome.ie

Oftest lejer man en bolig møbleret, men det kan lade sig gøre at leje uden møbler.

Huslejen betales månedligt og forud, og der skal som regel indbetales et indskud, der svarer til max.

en måneds husleje.

Lejeperioden er normalt for 6-12 måneder, men der kan indgås kortere lejemål.

Køb af bolig:

Oplysninger om ejerboliger fås i dagbladene og hos ejendomsmæglere.

Der ydes ofte lån på op til 80% af købesummen med en nedbetalingstid på 20-25 år.

Ejendomsmæglere, kreditforeninger og banker kan oplyse om lånemuligheder og rådgive om juridiske spørgsmål.

Priser på lejeboliger

	Euro
1 vær. lejlighed	900
2 vær. lejlighed	1100
3 vær. hus	1200
Studio	450

Gennemsnitligt prisniveau på ejerlejligheder:

	Euro
Dublin	245,000
Nationalt gennemsnit	184,000

Gennemsnitligt prisniveau på køb af hus:

	Euro
Dublin	253,000
Nationalt gennemsnit	180,000

7.0 SAMMENLIGNELIGHED AF KVALIFIKATIONER

Hvis du har brug for at få anerkendt din uddannelse i Irland, skal du i første omgang henvende dig til:

National Qualifications Authority of Ireland

5th Floor

Jervis House, Jervis Street

Dublin 1

+353 1 887 1500

E-mail: info@nqai.ie

8.0 FØR DU VENDER HJEM

Når du vender tilbage til Danmark og skal genindmeldes i en arbejdsløshedskasse, skal du være opmærksom på, at du som udgangspunkt ikke kan få udbetalt dagpenge før arbejdsløshedskassen har fået en attest E301. For at få udstedt en formular E301 skal du rette henvendelse til:

International Records Section

Social Welfare Services Office

Floor 2

Oisin House

Pearse Street

Dublin 2

Tel: +353 1 7043 000 el. 1 673 2329

Husk at søge i god tid før hjemrejse. Formularen udfyldes og vedlægges en kopi af skatteformular P45 eller P60 og PPS- number. P45 kan fås hos din arbejdsgiver. P60 sendes årligt fra skattemyndighederne.

Læs i øvrigt pjecen "Om at være arbejdsløshedsforsikret i EØS" jfr.pkt 1.1.

9.0 ET CV EKSEMPEL OG FØLGEBREV

Personal details

Name: Paul Hogarty
80 Cortenberg Road
Dublin 6W
Telephone number: 00353 1 666 777
Date of birth: 20 October 1944

Education:

1955-1960: Branston Boys School, Tiverton, Devon
1960-1961: Gravesend Sea School, Able Bodied Seaman Certificate (AB)

Employment:

1993

Main Street Transport Group, Lyme Regis

International freight forwards with particular interests in Europe and the Middle East.

1983-1993

Assistant Shipping Manager, Middle East

Within department of 10 people I deputised for the Manager and led a section of four handling 5,000 export shipments a year. These varied from containerised machinery for the oil industry and shiploads of grain to the air freighting of thoroughbred horses and fresh milk. In 1984 I implemented a computerised system which reduced the time taken to produce import/export documentation by 75%

1975-1983

Senior Shipping Officer

As well as dealing with import, export and insurance documentation and customs clearance, I managed a 20,000 sq. ft. bonded warehouse.

1967-1975

Jeddah Transport Company, Kingdom of Saudi Arabia

Ship's agents, lightering contractors and clearing agents.

1961-1967

Port of London Authority, Surrey Docks

Stevedore

Leisure interests:

Football, walking, collecting marine shells and fossils.

References:

Navn, firma, telefonnr.

FØLGEBREV

29th November, 1995

Rochele Feldman
RB Consultancy
Kinetic Business Centre
Dublin

Dear Rochelle Feldman

Re: TELEMARKETING PERSON

I would like to be considered for the above post and have outlined below what I feel I could contribute in this area.

The personal qualities needed to guarantee success of such a position I believe are tenacity of purpose, determination, self motivation and a desire to achieve the organisations' sales and marketing objectives.

My skills have been developed in a customer orientated sales and marketing environment. Telemarketing has featured prominently. Without which I would not have established the relationship that help secure success in the events and promotions that I have designed and implemented in Dublin.

I am now formalising my experience by studying for the Chartered Institute of Marketing Diploma.

Meanwhile, I look forward to discussing the post in more detail in the near future.

Yours sincerely

Sharon James

9.1 Bemærkninger til CV og følgebrev:

Et irsk CV skal som minimum indeholde:

- **Personlige oplysninger:** navn, adresse (husk land), telefonnummer (incl. internationalt retningsnummer), fødselsdato, nationalitet.
- **Angivelse af uddannelse, skolegang.** Nyuddannede skal angive eksamensresultater.
- **Arbejdserfaring.** Enhver angivelse af tidligere jobs skal som minimum indeholde: Firmaets navn, ansættelsesperiode, stillingsbetegnelse, og angivelse af de vigtigste ansvarsområder, hovedopgaver.
- **Fritidsinteresser.** der lægges stor vægt på fritidsinteresser og personlige tillidshverv. Disse bør nævnes i CV'et.
- **Reference personer.** Angivelse af personer, der kan kontaktes, hvis arbejdsgiver ønsker yderligere informationer.

Bemærkninger til følgebrev.

- Der skal altid vedlægges et følgebrev, når man sender sit CV til en arbejdsgiver.
- Undlad at gengive dit CV i følgebrevet. Lav henvisninger dertil.
- Slut brevet med 'Yours faithfully', hvis du starter brevet med 'Dear Sir/Madam' eller med 'Yours sincerely', hvis du angiver arbejdsgivers navn.

10.0 NYTTIGE ADRESSER/INTERNETADRESSER

Den irske ambassade

Østbanegade 21

2100 København Ø

35 42 32 33

E-mail: irlemb@email.dk

Den danske ambassade

121-122 St. Stephen's Green

Dublin 2

00353 1 475 6404

E-mail: embassy@denmark.ie

www.denmark.ie

Portal offentlige kontorer, services m.m.

www.oasis.gov.ie

Det irske turistkontor

www.tourismireland.com

Den irske regerings hjemmeside med links til andre officielle sider

www.irlgov.ie

Find Eures-vejledere

www.eures.dk - find Eures-vejledere

Finder du fejl eller mangler, links der ikke virker og lignende er du meget velkommen til at maile dine rettelser/ideer til: lbn@eures.dk

06.09.2004